



Character Localization ApS

Nannasgade 28, 2200 København N

CVR-nr. 32 76 11 78

CVR no. 32 76 11 78

**Årsrapport for perioden
1. januar til 31. december 2023**

*Annual report for the period
1 January to 31 December 2023*

Godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 26. juni 2024
Adopted at the annual general meeting on 26 June 2024

Renée Jessen
Dirigent
Chairman



Indholdsfortegnelse

Table of contents

	Side Page
Påtegninger <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	1
Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang <i>Independent auditor's report on extended review</i>	2
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	6
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	7
Årsregnskab <i>Financial statements</i>	
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income statement 1 January - 31 December</i>	8
Balance 31. december <i>Balance sheet 31 December</i>	9
Egenkapitalopgørelse <i>Statement of changes in equity</i>	11
Noter <i>Notes</i>	12
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	14

Disclaimer

The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.

Ledelsespåtegning *Statement by management on the annual report*

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 for Character Localization ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The supervisory board and executive board have today discussed and approved the annual report of Character Localization ApS for the financial year 1 January - 31 December 2023.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2023 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2023.

In our opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Management recommends that the annual report should be approved by the company in general meeting.

København, den 26. juni 2024
Copenhagen, 26 June 2024

Direktion *Executive board*

Renée Jessen

Bestyrelse *Supervisory board*

Sije Wei
formand
chairman

Renée Jessen

Morten Skovgaard

Zebin Wei

Lin Gong

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

Til kapitalejeren i Character Localization ApS

Konklusion

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Character Localization ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Grundlag for konklusion

Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisorers standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i afsnittet "Revisorers ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede bevis er tilstrækkeligt og egnert som grundlag for vores konklusion.

To the Shareholder of Character Localization ApS

Opinion

We have performed extended review of the financial statements of Character Localization ApS for the financial year 1 January - 31 December 2023, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

Based on the performed work it is our opinion, that the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2023 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2023 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Basis for Opinion

We conducted our extended review in accordance with the Danish Business Authority's standard on auditor's report for small enterprises and FSR - danish auditors' standard on extended review of financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the extended review of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and IESBA Code. We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Dette kræver, at vi planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Management's responsibilities for the financial statements

Management is responsible for the preparation of financial statements, that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's responsibility for the extended review of the financial statements

Our responsibility is to express a conclusion on the accompanying financial statements. This requires us to perform procedures in order to obtain limited assurance for our conclusion on these financial statements, and in addition perform specifically required supplementary procedures in order to obtain additional assurance for our conclusion.

An extended review of financial statements includes procedures primarily consisting of making inquiries of management and others within the entity, as appropriate, applying analytical procedures and the specifically required supplementary procedures, and evaluating the evidence obtained.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

Independent auditor's report on extended review

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

The procedures performed in an extended review are less than those performed in an audit and accordingly we do not express an audit opinion on these financial statements.

Statement on management's review

Management is responsible for management's review.

Our opinion on the financial statements does not cover management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our extended review of the financial statements, our responsibility is to read management's review and, in doing so, consider whether management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the extended review, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of management's review.

Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang
Independent auditor's report on extended review

København, den 26. juni 2024
Copenhagen, 26 June 2024

Baker Tilly Denmark
Godkendt Revisionspartnerselskab
CVR-nr. 35 25 76 91
CVR no. 35 25 76 91

Morten Friis Munksgaard
statsautoriseret revisor

mne34482
mne34482

Selskabsoplysninger Company details

Selskabet
The company

Character Localization ApS
Nannasgade 28
2200 København N

CVR-nr.: 32 76 11 78
CVR no.:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december 2023
Reporting period: 1 January - 31 December 2023
Stiftet: 20. januar 2010
Incorporated: 20 January 2010

Hjemsted: København
Domicile: Copenhagen

Bestyrelse
Supervisory board

Sijie Wei, formand (chairman)
Renée Jessen
Morten Skovgaard
Zebin Wei
Lin Gong

Direktion
Executive board

Renée Jessen

Revisor
Auditors

Baker Tilly Denmark
Godkendt Revisionspartnerselskab
Poul Bundgaards Vej 1, 1.
2500 Valby

Ledelsesberetning

Management's review

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet er at drive servicevirksomhed, hvor der ydes oversættelsesesydelser samt i øvrigt hermed beslægtet virksomhed.

Business review

The company's main activity is to run a service business, where translation services are provided as well as other related business.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2023 udviser et overskud på DKK 1.443.074, og selskabets balance pr. 31. december 2023 udviser en egenkapital på DKK 7.375.496.

Financial review

The company's income statement for the year ended 31 December 2023 shows a profit of DKK 1.443.074, and the balance sheet at 31 December 2023 shows equity of DKK 7.375.496.

Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Significant events occurring after the end of the financial year

No events have occurred after the balance sheet date which could significantly affect the company's financial position.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Income statement 1 January - 31 December

	Note	2023 DKK	2022 DKK
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>		8.066.440	9.618.041
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-6.232.330	-5.999.477
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before net financials</i>		1.834.110	3.618.564
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		83.285	36.694
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>		-65.473	-111.587
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		1.851.922	3.543.671
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	2	-408.848	-782.430
Årets resultat <i>Profit/loss for the year</i>		1.443.074	2.761.241
Forslag til resultatdisponering <i>Recommended appropriation of profit/loss</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		1.443.074	2.761.241
		1.443.074	2.761.241

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

	Note	2023 DKK	2022 DKK
Aktiver Assets			
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>	3	1.313.062	0
Deposita <i>Deposits</i>		160.868	153.936
Finansielle anlægsaktiver <i>Fixed asset investments</i>		1.473.930	153.936
Anlægsaktiver i alt <i>Total non-current assets</i>		1.473.930	153.936
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		4.117.092	3.551.514
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		4.753	22.176
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		99.926	50.070
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		4.221.771	3.623.760
Likvide beholdninger <i>Cash at bank and in hand</i>		3.991.243	3.941.177
Omsætningsaktiver i alt <i>Total current assets</i>		8.213.014	7.564.937
Aktiver i alt <i>Total assets</i>		9.686.944	7.718.873

Balance 31. december
Balance sheet 31 December

	Note	2023 DKK	2022 DKK
Passiver <i>Equity and liabilities</i>			
Virksomhedskapital <i>Share capital</i>		125.000	125.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		7.250.496	5.807.422
Egenkapital <i>Equity</i>		7.375.496	5.932.422
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		1.272.771	769.304
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		188.848	122.430
Anden gæld <i>Other payables</i>		849.829	894.717
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Total current liabilities</i>		2.311.448	1.786.451
Gældsforpligtelser i alt <i>Total liabilities</i>		2.311.448	1.786.451
Passiver i alt <i>Total equity and liabilities</i>		9.686.944	7.718.873
Eventualforpligtelser <i>Contingent liabilities</i>	4		

Egenkapitalopgørelse
Statement of changes in equity

	Virksomheds- kapital	Overført resultat	I alt
	<i>Share capital</i> DKK	<i>Retained earnings</i> DKK	<i>Total</i> DKK
Egenkapital 1. januar	125.000	5.807.422	5.932.422
<i>Equity at 1 January</i>			
Årets resultat	0	1.443.074	1.443.074
<i>Net profit/loss for the year</i>			
Egenkapital 31. december	125.000	7.250.496	7.375.496
<i>Equity at 31 December</i>			

Noter

Notes

	2023 DKK	2022 DKK
1 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	5.820.438	5.482.165
Pensioner <i>Pensions</i>	1.458	45.302
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security costs</i>	114.872	111.807
Andre personaleomkostninger <i>Other staff costs</i>	295.562	360.203
	6.232.330	5.999.477
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	13	13
2 Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat <i>Current tax for the year</i>	408.848	782.430
	408.848	782.430

Noter

Notes

	2023 DKK	2022 DKK
3 Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Investments in subsidiaries</i>		
Kostpris 1. januar <i>Cost at 1 January</i>	0	0
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	1.313.062	0
Kostpris 31. december <i>Cost at 31 December</i>	<u>1.313.062</u>	<u>0</u>
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Carrying amount at 31 December</i>	<u>1.313.062</u>	<u>0</u>

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder specificerer sig således:

Investments in subsidiaries are specified as follows:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Registered office</i>	Ejerandel <i>Ownership interest</i>
ECI GAMES LTD	England	83,33%

4 Eventualforpligtelser *Contingent liabilities*

Selskabet har lejeforpligtelser som udgør t.kr. 219 pr. 31. december 2023.

The company has lease obligations amounting to t.DKK 219 of 31 December 2023.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Årsrapporten for Character Localization ApS for 2023 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af regler fra regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvor ved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fratrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

The annual report of Character Localization ApS for 2023 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B, as well as provisions applying to reporting class C entities.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any installments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report is presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning og andre eksterne omkostninger.

Income statement

Gross profit

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit is a summary of net sales and other external costs.

Nettoomsætning

Indtægter fra salg, indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Revenue

Income from sales is recognized in the income statement when delivery and transfer of risk to the buyer has taken place, and if the income can be calculated reliably and is expected to be received.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer mv.

Other external expenses

Other external expenses include expenses related to distribution, sale, advertising, administration, premises, payments under operating leases, etc.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere.

Staff costs

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Balancen

Kapitalandele i dattervirksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger genind vindings værdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts that relate to the financial year. Net financials include interest income and expenses, realised and unrealised capital/exchange gains and losses on securities, liabilities and foreign currency transactions, amortisation of financial assets and liabilities and surcharges and allowances under the Danish Tax Prepayment Scheme, etc.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to the profit/loss for the year and directly in equity as regards the portion that relates to entries directly in equity.

Balance sheet

Investments in subsidiaries

Investment in subsidiaries are measured at cost. If cost exceeds the recoverable amount, a write-down is made to this lower value.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

Anvendt regnskabspraksis

Accounting policies

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under om-sætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indestående i penge-institutter.

Egenkapital

Udbytte

Foreslået udbytte vises som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Prepayments

Prepayments recognised under 'Current assets' comprises expenses incurred concerning subsequent financial years.

Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise deposits at banks.

Equity

Dividends

Proposed dividends are disclosed as a separate item under equity. Dividends are recognised as a liability when declared by the annual general meeting of shareholders.

Income tax and deferred tax

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable in the respective countries at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Deferred tax adjustments resulting from changes in tax rates are recognised in the income statement, with the exception of items taken directly to equity.

Liabilities

Liabilities, which include trade payables and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.